## THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,769 — FRIDAY, FEBRUARY 25, 1955

(Published by Authority)

### PART I: SECTION (I) - GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

	PAGE .	1		PAGE
Proclamations by the Governor-General		Government Notifications	••	238
Appointments, &c., by the Governor-General	235	Price Orders	••	
Appointments, &c., by the Public Service Commission	235	Central Bank of Ceylon Notices	• •	-
		Revenue and Expenditure Returns	• •	
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission	235	Miscellaneous Departmental Notices		240
Other Appointments	236	Notice to Mariners	••	
Appointments, &c., of Registrars	1	"Excise Ordinance" Notices	••	~~~

# Appointments, &c., by the Governor-General

No. 78 of 1955

M/DEA-No D. 54/Rect.

ARMY—C. Y. F.—AMENDMENTS TO NOTIFICA-TIONS APPEARING IN CEYLON GOVERNMENT GAZETTES Nos. 9,888 OF 23 JULY 1948, 10,266 OF 5 JULY, 1951, AND 10,726 OF 22 OCTOBER, 1954, APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

### Amendments

NOTIFICATION No 741 OF 1948

Delete "H B. Wijekoon" and insert "Y. R. M. H. B. Wijekoon".

NOTIFICATION No 699 of 1951

Delete "H. B. Wijekoon" and insert "Y. R. M.
H. B. Wijekoon".

NOTIFICATION No. 483 OF 1954

Delete "S. S. Somasunderam" and insert "S. Somasundaram".

Delete "E. L. HARDING" and insert "P. L. HARDING".

Delete "J. C. A. C. LAMBERT" and insert "J. C. E. C. LAMBERT".

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Munistry of Defence and External Affairs
Colombo 1, February 12, 1955.

235-J. N. B 42951-2,964 (2/55)

# Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 79 of 1955

A. 19/55

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointment.—

Mr. K. A. FERNANDO, an officer in Grade I, Executive Clerical Class of the General Clerical Service, to be Registrar of Lands for the Hambantota . District holding office at Tangalla with effect from February 1, 1955, until further orders

> E. G. GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P O. Box 500, Colombo 1, February 22, 1955.

# Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 80 of 1955

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments:—

No. JAA/20/48.

Mr. I M Ismail to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate, Gampaha, and Additional District Judge, Gampaha, on 19th February, 1955, to hear M. C. Gampaha Cases Nos. 21851 and 21886.

No. JM. 4/54.

Mr I. M Ismail to act as Additional Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, with effect from 14th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. G. C Niles, or until further orders

No. JAA/1/48.

Mr. S. Nataraja to be Additional Magistrate, Anuradhapura, and Additional District Judge, Anuradhapura, on 16th February, 1955, to enable sentence to be passed in M. C. Anuradhapura Case No 22029.

No. JAA/40/48

Mr B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate, Matale, and Additional District Judge, Kandy, on 28th February, 1955, to hear M. C. Matale Case No. 5176.

No. JL/1A/48.

Mr. E. P Wijetunga to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Matara, and Additional District Judge, Matara, on 19th February, 1955, during the absence of Mr. P. S. W. Abeyawardene, or until further orders.

No JAA/34/48.

Mr. A. I ABEYEWICKREMA to be Additional Magistrate, Kegalla, and Additional District Judge, Kegalla, on 23rd February, 1955, to record the evidence in M. C Kegalla Cases Nos. 3294 and 1415.

No. JL/49A/53.

Mr. P. G. DE SILVA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Avissawella, and Additional District Judge, Avissawella, from 28th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. M. P. C. RATNAM, or until further orders

No. JL/24/48

Mr. T. F. Blaze to be Additional District Judge, Badulla, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Badulla-Haldumulla, and Additional District Judge, Batticaloa, from 19th to 22nd February, 1955, during the absence of Mr. D. J. R. Gunawardene, or until further orders.

No. JL/49/48.

Mr. O M P. Perera to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kurunegala, and Additional District Judge, Kurunegala, at Kanadulla, from 19th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. S. N. Rajadurai, or until further orders.

No JL/9A/52.

Mr. G. P SAMARAWICKREMA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Galle, 'Additional Municipal Magistrate, Galle, and Additional District Judge, Galle, on 17th February, 1955, during the absence of Mr E. O. F. DE SILVA, or until further orders.

No. CRP/I. 2/48.

Mr. C. A. RATNAYAKE to be President, Rural Court, Nuwaragam Palata East and Nuwaragam Palata West, in Anuradhapura District, with effect from 1st February, 1955, until further orders.

> V. MANICAVASAGAR, Secretary, Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O Box 573, Colombo, 18th February, 1955.

### Other Appointments

No 81 of 1955

M/DEA—No D. 32/Rect.

### ROYAL CEYLON NAVY-PROMOTIONS

To be Midshipmen with effect from January 1, 1955-

Cadet C. M. J. G. FERNANDO.

Cadet B. G JACOB.

Cadet H. A. SILVA.

Cadet G. H. M. P. ELIKEWELA

Cadet H B. PERERA.

Cadet F. M. DHARMARATNE.

RICHARD ALUWIHARE.
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs

Senate Building, Colombo 1, February 14, 1955.

No. 82 1955

No. AM 16/2/55.

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed—

- (1) Mr A. E BUULTJENS, Justice of the Peace, to be an Unofficial Magistrate for the judicial district of Matara with effect from the 15th February, 1955;
- (2) Mr. J. D. BANDARANAYAKE to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Nuwaragam Palata (West), a Justice of the Peace for the judicial district of Anuradhapura with effect from the 7th February, 1955;
- (3) Mr. A. L B PETHIYAGODA to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Nuwaragam Palata (East), a Justice of the Peace for the judicial district of Anuradhapura with effect from the 7th February, 1955;
- (4) Mr. A. M. B. Weligepola to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Atakalan Korale, a Justice of the Peace for the judicial district of Ratnapura with effect from the 8th February, 1955;
- (5) Mr. V. P. A. ABEYSINGHE to be, while holding the post of Divis onal Revenue Officer, West Giruwa Pattu, a Justice of the Peace for the judicial district of Tangalla with effect from the 11th February, 1955,
- (6) Mr. K. E. W. F. SIRIWARDANA to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Magam Pattu, a Justice of the Peace for the judicial district of Tangalla with effect from the 11th February, 1955,
- (7) Mr. P. ALUWIHARA to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Udukinda, a Justice of the Peace for the judicial district of Badulla with effect from the 15th February, 1955;
- (8) Mr. D. B. LIYANAGEDERA to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Wewgam Pattu, a Justice of the Peace for the judicial district of Batticalca with effect from the 15th February, 1955;
- (9) Mr. M. Z. Mondeen to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Panama Pattu, a Justice of the Peace for the judic al district of Batticaloa with effect from the 15th February, 1955;
- (10) Mr E. T. Green to be a Justice of the Peace for the judicial district of Colombo with effect from the 14th February, 1955;

- (11) Mr K. B EKANAYAKE to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Tamankaduwa, a Justice of the Peace for the judical district of Anuradhapura with effect from the 16th February, 1955;
- (12) Mr M. L M. Ahmed to be a Justice of the Peace for the judicial district of Colombo with effect from the 18th February, 1955

The Honourable the Minister of Justice has, under section 372 of the Civil Procedure Code, as amended by Proclamation dated 18th September, 1947, made by His Excellency the Governor-General, appointed Mr. P. L. Patrick to be, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Delft, an officer specially authorized to administer the oaths or affirmations which are requisite to the making of affidavits mentioned in section 371 of the said Code, for the judic al division of Kayts with effect from the 15th February, 1955

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed—

- (1) Mr K. B. Megasuriya to act as Inquirer for Gandahe Korale, Kurunegala District, from the 8th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. D S Edirisinghe;
- (2) Mr. T BALASANTHIRAN to act as Inquirer for Manmunai Pattu North, Batticaloa District, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, from the 14th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. K Gunaretnam;
- (3) Mr. R L JAYAKODY to be an Inquirer for Hapitigam Korale, Colombo District, with effect from the 15th February, 1955;
- (4) Mr. M. M. JAYARATNA to be an Additional Inquirer for Medasiya Pattu Korale, Uda Dumbara, Kandy District, with effect from the 15th February, 1955;
- (5) Mr K. B EKANAYAKE to be an Inquirer for Tamankaduwa, Polonnaruwa District, with authority, under section 365 (1) of the Criminal Procedure Code, to order post-mortem examination when necessary, with effect from the 16th February, 1955, while holding the post of Divisional Revenue Officer, Tamankaduwa:
- (6) Mr. D. B RATNAYAKE to act as Inquirer for Meda Pattu, Anuradhapura District, from the 16th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. K. M. M. IBRAHIM;
- (7) Mr. M D C WIJESURIYA to be an Inquirer for Gampaha Urban Council Area and an Additional Inquirer for Meda Pattu of Siyane Korale West, Colombo District, with effect from the 17th February, 1955;
- (8) Mr. V. Theivanayagam to act as Inquirer for Manmunai East Division, Batticalos District, while acting in the post of Udayar of the said Division, from the 18th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. T. Mylvaganam;
- (9) Mr. G. S. Perera to act as Inquirer for Mantai North, Mannar District, from the 19th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. A K. Francis;

- (10) Mr. Shirley J Jayatilake to act as Inquirer for the Negombo Town, Negombo District, from the 19th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. L P E. Karunaratne;
- (11) Mr. S. M THEOPHILUS to act as Inquirer for Akkaraipattu, Batticaloa District, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, from the 20th February, 1955, until the resumption of duties by Mr. S. P. THEVAINDRAPILLAI.

L. B. DE SILVA, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 22nd February, 1955

### No 83 of 1955

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr Habarakade Senaratnage Louis Francis Perera Chandrasekera to be a Notary Public throughout the Judicial Division of Gampaha and to practise as such in the English language.

B. F PERERA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Home Affairs.

Colombo, February 14, 1955

### No. 84 of 1955

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. ABDUL HAMEED MOHAMED JAMEEL to be a Notary Public throughout the judicial division of Kandy and to practise as such in the English language.

B. F PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs.

Colombo, February 11, 1955.

### No. 85 of 1955

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr Dingiri Bandara Ellepola to be a Notary Public throughout the judicial division of Matale and to practise as such in the English language

B. F. Perera, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs.

Colombo, February 11, 1955.

### No. 86 of 1955

THE Honourable the Min'ster of Home Affairs has been pleased to appoint Mr. Peter Madduma-Patabendi to be a Notary Public throughout the judicial division of Tangalla and to practise as such in the Sinhalese language.

B. F. Perera, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs.

Colombo, February 11, 1955.

### Government Notifications

L.D.—B. 88/52.

### THE STAMP ORDINANCE

### Order under section 2

BY virtue of the powers vested in me by subsection (2) of section 2 of the Stamp Ordinance (Chapter 189), as amended by the Stamp (Amendment) Act, No. 26 of 1948, I, Mahabalage Don Henry Jayawardane, Minister of Finance, being satisfied that no stamp duty is chargeable in India in the case of any instrument executed by, or on behalf of, or in favour of, the Government of Ceylon, do hereby declare that the exemption granted by paragraph (11) of the proviso to sub-section (1) of the aforesaid section shall apply to India with effect from the date on which this Order is published in the Gazette.

M. D. H. JAYAWARDANE, Minister of Finance.

Colombo, February 14, 1955.

No. J. 42/50.

IN terms of section 3 of the Children and Young Persons Ordinance, No 48 of 1939, as amended by Ordinance No. 13 of 1944, and by the Proclamation dated February 4, 1948, published in Government Gazette No. 9,828 dated February 5, 1948, the Honourable the Minister of Justice has been pleased to appoint the following Judicial Officer, while holding his present appointment, to be, in addition to his duties, Children's Magistrate with effect from February 14, 1955:—

Mr. I. M Ismail ... for the judicial division of Colombo.

L B DE SILVA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Justice

Colombo, February 16, 1955.

L. D.—B. 32/54.

### THE HOLIDAYS ORDINANCE

REGULATION made by the Minister of Home Affairs with the concurrence of the Minister of Posts and Broadcasting under section 5 of the Holidays Ordinance (Chapter 135), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

A. RATNAYAKE, Minister of Home Affairs.

Colombo, February 14, 1955.

### Regulation

That part of the Department of Meteorology which is concerned with the work performed by the officers specified in Part I of the Schedule hereto shall, except as to the holidays specified in Part II of that Schedule, be excluded from the operation of the Holidays Ordinance (Chapter 135)

### SCHEDULE

### PART I

Observers
Assistant Observers
Wireless Operators
Teleprinter Operators
Graduate Officers.

### PART II

Independence Commemoration Day (February 4)
The Sinhalese and Tamil New Year's Day and the
day following

Good Friday.

The Full Moon Day of the Sinhalese month Wesak.

Christmas Day.

### THE RESTHOUSES ACT, No. 12 OF 1951

RULE made by the Assistant Government Agent, Vavuniya District, under section 4 of the Resthouses Act, No. 12 of 1951, and approved by the Minister of Home Affairs by virtue of the powers vested in him by that section.

B. F. PERERA, Permanent Secretary, Ministry of Home Affairs.

Colombo, February 12, 1955.

### Rule

1. The tariff in respect of the Maddum at Parayanalankulam in the Vavuniya District shall be as specified in the Schedule hereto.

### SCHEDULE

### TARLEF

### Occupation

- 1. For occupation of the Maddum or any portion thereof, a consolidated fee of cents 25 for each person or child for any period of three hours or part thereof, subject to a maximum charge of one rupee for any continuous period not exceeding 24 hours
- 2. Lighting charges, cents 20 for a night or part of a night.

### Garaging

3. For each vehicle, motor car or motor cycle using the garage, a fee of 50 cents for each continuous period not exceeding 24 hours.

## THE REGISTRATION OF DOMESTIC SERVANTS ORDINANCE (CHAPTER 115)

THE Honourable Minister of Labour has been pleased, under section 3 of the Registration of Domestic Servants Ordinance, (Chapter 115), as modified by the Proclamation under Section 8 of the Ceylon (Independence) Order in Council, 1947, published in Gazette Extraordinary No 9,828 of February 5, 1948, to appoint Mr R. Gunanayagam, Clerk E. C. C., Grade II, of Police Office, Hatton, to be Registrar of Servants, Hatton, with effect from January 4, 1955, vice Mr. C. Seneviratne.

R. M. G. MONYPENNY, Permanent Secretary, Ministry of Labour.

1

Colombo, February 15, 1955

### FORM 4A

### The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

### NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto, unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Evéry statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

### H. E TENNEKOON,

Colombo, February 22, 1955

Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

#### SCHEDULE

Number and Date of Application Name and Address of Applicant for Registration as a Critizen of Ceylon

S 5120/C/K-4.8.51 . Mary Helen Paul alsos Sister Mary Helen Paul, Ceylon Pentecostal Mission, Hatton

U 15-13.10.50 ... Moyan Alagan Ponniah, Duncannawa Estate, "H" Division, Nattandiya

### FORM 4B

### The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

### NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto, unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

### H. E TENNEROON,

Colombo, February 22, 1955

Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

### SCHEDULE

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Critzen of Ceylon	Tame and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 4260—20 7 51	Vellayan Somasuntheram, 248/16, Skinners Road South, Colombo	Anandammal (wife)
C 4317—18 7 51 .	Pullickal Thomas Anthony, 160/29, Church Street, Slave Island, Colombo 2	Anna Irene (wife), Francis Anthony (son)
C 4349—21 7.51	Mary Rasamah, ww/o James Annasamy Sarangapany, 37, Galpotte Street, Kotahena, Colombo 13	Devadasan (son)
C 4320—21.7.51 .	Arumugam Sangaralıngam Perumal Kumarasamy Paul William, 22/1, Sarendeb Road, Kollupitiya, Colombo 3	Maria Madelana (wife), Jesammal (daughter), Arulnathan (son), Rajandran (son), Giriya Puspam (daughter)
C 4323—19 7.51 .	Cader Mohideen Shahul Hameed 59, Berra Road, San Sebastian, Colombo	Farida Salpihar (wife), Mohamed Sideeq (son)
<b>F 49—22</b> .7.50 .	Ramasamy Kıtnan, Kırımetiya Estate Galaha	Veerammah (wife), Ramu (daughter)
F 1136—17.11.50	Moses Daniel, Kongaspitiya, Ampitiya	Mary Magdalene (wife), Lourde Anthony Joseph Amaladasan (son), George Samual Sigamony Christudasan (son), Marian An- thony Jeyaprakas Fatimadasan (son), An- thony Rufus Arulpragas Nirmaladasan (son)
J 1743—1.7 51 .	Vellayan Vellasamy, Venture Group, Noorwood	Valliamma (wife), Balakrishnan (son)
K 2528—22.2 51 .	Muthucarupan Kathamuthuthever Sell- iah, Coldstream Estate, Abergeldie Group, Rozella	Letchimie (wife), Sarojini Soundarammal alias Sarojini (daughter), Vallimmah (daughter), Karthigaiammal alias Karthigaie (daughter), Maheswariammal (daughter), Pushpawathy (daughter), Ramachandran (son), Kanapathimmal (daughter), Selladurai (son), Kanagarajah (son)

	Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
	K 3294—2.6.51	Ramasamy Reddiar Rengasamy Reddiar, Hornsey Bazaar, Dickoya	Papathy (wife), Jeyapalan (son), Logambal (daughter), Jayaraj (son)
•	N 1924—26.8.50 '	Letchuman Rengan, North Punduloya I Estate, Upper Division Punduloya	Muniammal (wife), Velusamy (son), Letchuman (son), Parasuraman (son), Letchumy (daugh- ter), Saraswathy (daughter)
	N 1995—26.8.50	Mári Sithan, North Punduloya Estate, Upper Division, Punduloya	Pappathy(wife), Periyasamy (son), Veloo (son), Marimuthu (son), Rathinam (son), Anjaley (daughter)
· •	N 6084 13.5.51	Karuppiah Sinnan, Middle Division, Kataboola Group, Kotmale	Arraie (wife)
	N 8479—9.7.51	Kolanday Ramasamy, Hennewella Division, Kataboola, Kotmale	Selambaie (wife)
•	U 1905—26.7.51	Muthusamy Sandanam, Andigama Estate, Girulla	Nagammah (wife), Thangamuttu (son), Sellammah (daughter), Thanaledchumi (daughter), Sittambalam (son), Singara- velu (son)
	X 5095—20.6.51	Kathirvel Perumal, Gonamotave Estate, Haputale	Kathiraie (wife), Kathirvel (son), Thana- packiam (daughter), Annaletchumy (daugh- ter)
	Z 4221—28.7.51	Thandavarayan Panayan Peraman, Cabaregalla Division, Poonagalla Group, Polonagalla	Peria Sinthaie (wife), Arumugam (son), Mariaie (daughter)
/	W 1562-31.1.51	Vengadasalam Mangappan, Badulla- watta, Namunukula	Vellatchy (wife), Sellamah alias Mahali- amah (daughter), Sinnatha (daughter), Peraman (son), Palliah (son), Packiam (daughter)
	W 2918—25.5.51 .	Muthusamy Manickam, New Clearing, Gowerakelle, Demodera	Mariaie (wife)
	VV 1700—2.7.51	Lakkuman Alagan, Kıppoch Estate, Balangoda	Palaniammah (wife), Ramasamy (son), Vella- samy (son), Rajagopal (son), Poopathy (daughter), Sivapathy (daughter), Siva- palan (son), Sivagnanam (daughter)
-	BB 6249—20.7.51 .	. Babji, s/o Silar Sahib, Ekkawalle Estate, Openake	Hussen Beebi (daughter)

### Miscellaneous Departmental Notices

### CUSTOMS NOTICE No. 167

THE following are the estimated f.o.b. values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, February 27/28, 1955.

,			•	Duty			lrcal Ard I Control an search Ces	d	Repla Ces			Total	
					Rs	c		$Rs. \ c.$		Rs	c		. Rs. c.
Sheet Rubber			,	• •	15	0		1 40		, 9	0	٠	25 40
Latex Crepe				. • •	15	0		. 1 <b>4</b> 0	, .	10	0		<b>26 40</b>
Sole Crepe				•	15	0	• •	. 1 40	•	10	0		26 40
Scrap Crepe	ì	• •	,	· \	15	0		1 40		4	0		20 40

No. Exports/A. 486, H. M. Customs, Colombo, February 19, 1955,

J. J. G. AMIRTHANAYAGAM, for Principal Collector of Customs.

#### K/DANTURE F Y SINHALESE MIXED SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Manager of Schools, Vidyaloka Society Ltd, Gilagama, Pilimatalawa, for the registration of the above school situated at Danture in the Kandy District of the Central Province, as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice

> T D. JAYASURIYA, Director of Education

Education Department, Malay Street, Colombo 2, February 17, 1955

### C/COLOMBO HINDU COLLEGE, BAMBALAPITIYA

### Change of Management

UNDER the provisions of Section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Hindu Educational Society Ltd, Proprietors of Colombo Hindu College, Hon'ble Mr C Nagalingam of 45, 5th Lane, Colombo 8, is appointed as the Manager of the said school in place of Hon'ble Sir Kanthiah Vaithianathan, with effect from January 1.

> T D JAYASURIYA, Director of Education

Education Department, Malay Street, Colombo 2, February 16, 1955

#### KL/POKUNUWITA SIRI MEYAN BALIKA YIDYALAYA AND KL/HORANA (BUD.) S. M. S. Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of Mr Gunasoma Hettiarachchi, Proprietor of the above schools, Don Striwardene Hettiarachchi of 115, Anguruwatota Road, Horana, is appointed as the Manager of the said schools, in place of the late Mr H Don Pedrick, with effect from November 17, 1954.

> T D JAYASURIYA, Director of Education

Education Department, Malay Street,

Colombo 2, February 17, 1955

## C/DEKATANA S. G. S., KG/SIYAMBALAPITIYA S. M. S., C/UDUPILA S. G. S., C/TITTAPATTARA S. M. S., C/MADURAWA S. B. S., C/MADURAWA S. G. S., C/DEKATANA SINHALESE SCHOOL

### Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Ceylon Buddhist Educational Society, Limited, Proprietors of the above schools, Venerable M Sri Jinananda Nayaka Thero of Prince College, Kotahena,

is appointed as the place of Mr D B P Abevwardene, January 15, 1955

T. D Director

Education Department, Malay Street, Colombo 2, February 17 1955

# KL/MAGGONA REFORMATORY S. B. S. AND KL/MAGGONA REFORMATORY, T. B. S.

### Change of Management

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Archbishop of Colombo, proprietor of the above schools, Rev Father P de Lisi, O.M.I, is appointed as the Manager of the said schools in place of Rev Father P Le Friant, OMI, with effect from January 6, 1955

T D. JAYASURIYA, Director of Education.

Education Department, Malay Street, Colombo 2, February 17, 1955

### INTERRUPTION TO TRAFFIC

### Southern Division—Galle District

WOODEN BRIDGE ON 2nd MILE, NAYA-PAMULA—UNANWITIYA—NAGODA ROAD

IT is hereby notified for general information that the gross load of vehicles crossing the above bridge is restricted to 1½ tons until completion of repairs to

> C RASIAH, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, February 18, 1955

### INTERRUPTION TO TRAFFIC

### Southern Division—Galle District

TOTAGAMUWA-RANGALLA OR TOTAGAMUWA -ALUTWALA ROAD

IT is hereby notified for general information that the above road is closed to vehicular traffic until further notice as the bridge on 3rd mile is under repairs

The alternative route is Hikkaduwa-Gonapinuwala road.

C RASIAH, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, February 22, 1955

### NORTH-WESTERN DIVISION, PUTTALAM DISTRICT

### Puttalam-Marichchukaddai Road

IT is hereby notified that the above road which was closed to traffic pending repairs to the bridge No 4/7, is now open to traffic

> C RASIAH, for Director of Public Works

Colombo, February 14, 1955

# ACCOUNTS OF THE POST OFFICE SAVINGS BANK FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 81, 1952 Revenue and Expenditure Account for the Year ended December 81, 1952

Revenue and Expenditure Account for the Year ended December 31, 1952												
Expenditure	Rs.	c	Rs.	c.		Revenue	Rs,	c				
To Interest credited to Depositors Expenses of Management			4,003,192	19	By	Interest on Investments Fees on Issue of new Pass Books to replace	6 125 587					
(a) Salaries (b) Payments made direct	1,267,938	94	,			lost ones Miscellaneous Receipts	1,798 91 <b>0,</b> 370					
from Savings Bank Funds	157,630	10					·					
(c) Payments to Revenue in	201,000											
respect of services rendered by Sundry												
Departments and in- direct, charges	155,617	79										
(d) Holiday Warrants, travel-	100,017	••										
ling expenses and mis- cellaneous services by												
Railway Department (e) Rent and Maintenance of	54,223	91										
premises, stationery,												
furniture, electric ins- tallations, &c	123,919	73										
(f) Miscellaneous .	108,893		1,868,224	45								
To Miscellaneous Payments			61,128	56								
Balance carried to Reserve Fund		٠ _	1,105,210	82								
		_	7,037,756	2		•	7,037,756	2				
-												
	1											
Account	of Deposit	s an	d Withdra	wals	for th	e Year ending December 31, 1952						
Deposits			Rs.	c		With drawals	Rs	c.				
To Balance at credit of depositors of	n Januar	У	0.00 E 011	Mo	By	Withdrawals	75,555,805	19				
1, 1952 . Deposits received .			06,935,811 87,842,920	78		Balance at credit of depositors on December 31, 1952	223,226,119	56				
Interest credited to depositors			4,003,192	19		_						
		29	98,781,924	75			298,781,924	75				
						_						
			F	leset v	e Fun	d						
			Rs	c			Rs.	c.				
To Balance on December 31, 1952	•	•	6,558,321	9	By	Balance on January 1, 1952 Revenue and Expenditure Account	5,453,110 1,105,210					
			6,558,321	9		_	6,558,321	9				
•			·			•						
*		Bai	ance Shee	t as at	Dece	mber 81, 1952						
Liabilities			Rs.	c.		Assets	Rs.	c.				
Depositors .		2	23,226,119	9 56		sh in Banks	3,914,522					
Reserve Sundry Creditors			6,558,323 35,720			sh m Trustees Accounts sh at Post Offices and in transit	429,538 824,227					
Cash advanced from Postal Funds			48,49		In		219,472,078	7				
					Su	ndry Debtors	1,678,372 149,652	82				
•						spense Account inds awaiting investment	2,203 3,398,058					
		_	229,868,65	4 50	_ •	-	229,868,654					
•						_						

General Post Office, Colombo, June 12, 1954. J V DHARMARAJAH, Accountant, General Post Office.

The accounts of the Post Office Savings Bank above set forth have been audited under my direction. Subject to the observations contained in my report to the Trustees of the Bank dated February 1, 1955, on these accounts, I am of opinion that the Balance Sheet and the connected accounts present fairly the financial position of the Bank at December 31, 1952 and the results of its operation for the year ended that date

Audit Office, Colombo 7, February 1, 1955. A WEERASINGRE, Auditor-General R. H WICKRAMASINGHE, Deputy Secretary to the Treasury.

R. N. Bond,
Permanent Secretary to the Ministry of
Posts and Broadcasting.

VICTOR A. NICHOLAS, Postmaster-General. Trustees, Post Office Savings Bank.

TA 0168			
No. of new accounts opened	•	٠.	196,572
No of accounts closed			6,220
No of depositors	,		2,042,648
No of deposits .	•		1,814,887
No. of withdrawals			818,334

### DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES

IT is hereby notified that the registration of the under-mentioned Carpentry School has been cancelled with effect from November 30, 1954.

Name of School

Situation

Name and address of Manager

Baptist Mission Carpentry School, Batugedera

Batugedera, Ratnapura

Rey. H S. R B Walagedera, B D.

di. M VAIRAMUTTU, Acting Commissioner of Cottage Industries.

Colombo 7, February 19, 1955

# LIST OF AUDITORS WHOSE NAMES HAVE BEEN REMOVED FROM THE REGISTER OF AUDITORS FOR THE PERIOD 1954-1955, UNDER THE COMPANIES (AUDITORS) REGULATIONS, 1941

Name

Business Address

Cause of Removal

Perera, Tudor Vincent

.. 29, 1/8, Gaffoor Buildings, Fort, Colombo

Died on December 24, 1954

Name of Firm

1 mmla ac

Name of Partners

Business Address

Cause of Removal

Tudor V. Perera & Co. ..

Tudor Vincent Perera .. 29, 1/8, Gaffoor Buildings, The sole partner of the firm Fort, Colombo

died on December 24, 1954

W. M. SELLAYAH,

Colombo, February 15, 1955.

Registrar of Companies.

NOTICE UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, 'No. 39 OF 1941 THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance. No. 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in Columns I and II of the schedule hereto

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before March 7, 1955

151, Lower Lake Road, Galle Face, Colombo 3, February 19, 1955

K. P. NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board.

#### Schedule

Applica	<b>%</b> -	7	6. 77
tion	•	1	
No.		Name and Address of Debtor	Name and Address of Creditor
3182	•	(1) Mrs P H Engo, W H William, W. H Daniel, W H. David, Mrs W H Seelawathie, Mrs. W. H Somawathie, all of Bataganwila, Galle	K. K. G. Dionysius, Richmond Hill Road, Galle
3206	•	(2) H. B. Premadasa, Jaragewatta, Kamburugamuwa	Mrs D B Babunona, Bandaramulla, Mirissa V A Richard Perera, Dostaragedara, Kambu- rugamuwa
3209	• •	(3) A. W. Gunasekera, Mrs L R Siriwardena, both of Malimboda, Matara	
3210	•	(4) H B. Premadasa, Janagewatta, Kamburugamuwa	A L A Mendis Appu, Mirissa
3216	•	(5) Mrs A H M Meulin de Silva, Jambugahawatta, Gandara	Mrs L G Jane Nona, Gandara
<b>322</b> 2	• •	(6) S V Victor, Miss S V Darling Nona, Miss S. V Karunawathie all of Batawala Road, Weligama	A M. G.,. Uberis Appuhamy, Batawala, Weligama
3223	•	(7) B. D. Davith de Silva, Ulpotha, Matale .	A Heen Banda Ratnayaka, Nalande, Matale H W S de Silva, Pallepola
<b>322</b> 5	•	(8) S. A. Sırisena, Panawala, Eheliyagoda	M P. Peter Singho, I G. Gunaratna Panawala, Eheliyagoda
3242		(9) Mrs W Jane Nona, Waulagala, Galle	E Adihetti, Halpatota, Galle
3244		(10) G D D Abeywickrama, Lellopitiya	Mrs. M Anochchi, Dippitigala, Lellopitiya
3250	•	(11) C. P. Wijesingha, Mudduwa, Ratnapura	U D. A Perera, Batugedera, Ratnapura V Punchimahatmaya, Hakamuwa
3260	•	(12) K. K. Fernando, T. C. Fernando, both of Duwo- pansala Road, Kalutara	
3264		(13) P Subramaniam, Dematagoda Road, Maradana	Mrs S Manonmani, A. M. School, Kokkuvil
3274	•	(14) D W. Mendis, Alutwala, Hikkaduwa	Mrs. L H Babunona, Nalagasdeniya, Hık- kaduwa

### REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of Section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein, in heu of the building registered under entry No 468 of August 30, 1867, which is no longer used for the public worship of the congregation on whose behalf it was registered.

Number 784.

Date of Registration February 17, 1955.

Description Stl. Mary's Church Situation Welikanna, Hewagam Korale, Colombo ,' ł٠

Munister or Proprietor or Trustee The Rt Rev Dr Thomas Cooray, O M I, Archbishop of Colombo, Pro-

Religious denomination on whose behalf the building is registered Roman Catholic

> N. Q. DIAS, Registrar-General

Registrar-General's Office, Colombo 1, February 17, 1955. :

### CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of Section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap. 95), 1, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building, which is no longer used as a place of public Christian worship for the solemnization of marriages therein, is cancelled.

Number. 468

Date of Registration August 30, 1867
Description St Sebastian's Church.
Situation. Welikanna, Hewagam Korale, Colombo

Minister or Proprietor or Trustee: Rt Rev Dr Thomas Cooray, O M.I., Archbishop of Colombo, Proprietor,

Religious denomination on whose behalf the building

is registered: Roman Catholic.

N. Q. DIAS, Registrar-General

Registrar-General's Office, Colombo 1, February 17, 1955.

#### QUARTERLY EXAMINATION FOR MEDICAL SURGEONS OFFICERS, DENTAL AND HOSPITAL SECRETARIES

IT is hereby notified that a quarterly examination for Medical Officers, Dental Surgeons and Hospital Secretaries will be held in April, 1955, on the following dates, namely .-

Friday, April 1, '1955.-Hospital and Dispensary Administration. Public Health Administration, Epidemiology, Quarantine and School Health Work.

Saturday, April 2, 1955 —Sanitation, Maternity and Child Welfare, including School Health Work

Monday, April 4, 1955 -P. S. C. Rules and Manual of Procedure Accounts.

Tuesday, April 5, 1955.—Oral Examination in Sinhalese/Tamil. (The time-table is subject to alteration)

- 2. Applications for admission to the examination must be made on specimen forms which may be obtained from this office or from the offices of the respective Heads of the Decentralised Umts.
- 3 The examination will be conducted by the Commissioner of Examinations and candidates will be bound by the rules and regulations prescribed by him for the conduct of examinations.
- 4. Applications must be sent through the Director of Health Services to reach the Commissioner of Examinations, Malay Street, Colombo 2, not later than March 5, 1955. Any applications received after that date will be rejected.

D. L. J KAHAWITA, Director of Health Services

. Office of the Director of Health Services, P. O. Box 500, Colombo, February 16, 1955

### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY Level Crossing Repairs

THE level crossing at 12 miles 41 chains, between Kandana and Ja-ela Railway Stations, Chilaw line on the Ganemulla-Weligampitiya P. W D. Road, will be closed to vehicular traffic from 10 pm on March 5, 1955, to 4 a.m. on March 6, 1955, for effecting repairs During this period vehicular traffic should proceed via Mahawita Ja-ela Road.

E C. WIJEYESBERA, for General Manager, C G R P. O. Box 355, Colombo, February 16, 1955.

### THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I, Godfrey Prasad Tambayah, Government Agent, Western Province, have, by virtue of powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the Schedule hereto.

> G P. TAMBAYAH, Government Agent

The Kachcheri, Colombo, October 15, 1952

### Schedule

### RESOLUTION

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Hakurowita Anicut Scheme in the Colombo District, Western Province, approve the scheme relating to that Irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No. 32 of 1946".

### THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I, Hector Clarence Goonewardena, Government Agent of the North-Central Province, by virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule hereto

> H. C. GOONEWARDENA, Government Agent.

The Kachcheri, Anuradhapura, December 17/19, 1954.

### Schedule

The meeting of the proprietors within the irrigable area of the Dematawewa Irrigation Works in Hurulupalata in Anuradhapura District in the North-Central Province, approve of the scheme relating to the irrigation work and prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946

### THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I, Arumugam Arulpiragasam, Government Agent of the North-Western Province, have, by virtue of powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the Schedule hereto.

A ARULPIRAGASAM, Government Agent.

The Kachcheri, Kurunegala, August 13, 1954

### Schedule

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Boralu Ela Anicut in the Kurunegala District, North-Western Province, approve the scheme relating to that Irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ördinance, No. 32 of 1946

### THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 82 OF 1946

IT is hereby notified that I. Arumugam Arulpiragasam, Government Agent, North-Western Province, have, by virtue of powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the Schedule hereto.

A ARULPIRAGASAM, Government Agent

The Kachcheri, Kurunegala, August 31, 1954

### Schedule

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Dewake Bemma in the Kurunegala District, North-Western Province, approve the scheme relating to that Irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946 '

### THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 82 OF 1946

IT is hereby notified that I, Arumugam Arulpira-gasam, Government Agent of the North-Westein Province, have by virtue of powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the Schedule hereto

> A ARULPIRAGASAM, Government Agent.

The Kachcheri, Kurunegala, August 26, 1954

#### Schedule

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Ambagahamula Talawilla Anicut in the North-Western Province. District, approve the scheme relating to that Irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946 ".

### THE IRRIGATION ORDINANCE, No. 32 OF 1946

IT is hereby notified that I. Neil Quintus Dias, Government Agent, Provmce of Sabaragamuwa, have by virtue of powers vested in me by section 15 (1) (a) of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946, approved the resolution set out in the schedule

> N Q DIAS, Government Agent

The Kachchen, Ratnapura, December 13, 1952.

### Schedule

### RESOLUTION

"This meeting of proprietors within the irrigable area of the Gal Amuna in the Ratnapura District, Western Province, approve the scheme relating to that Irrigation work prepared under Part V of the Irrigation Ordinance, No 32 of 1946"

### PROCLAMATION

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out among cattle in the Iriyagolla Palata in Meda Pattu Korale West in the Divisional Revenue Officer's Division of Katugampola Hatpattu in the Kurunegala District of the North-Western Province, I, Arumugam Arulpiragasam, Government Agent, North-Western Province, in terms of section 4, sub-section (1), of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), do hereby declare an Area '' the area bounded on—

North by Deduru Oya and the Hat Pattu boundary

South by Maha Oya and Hat Pattu boundary East by Compass road

West by Hat Pattu boundary

- 2 Under section 7, of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic from and to these villages shall be allowed, until this proclamation is revoked
- 3. The attention of all cattle owners and carters in the area, is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lay down the actions which persons are by law required to take in an 'Infected Area' Details of these Regulations can be obtained from the Assistant Veterinary Surgeon, Kurunegala, and the office of the Divisional Revenue Officer of Katugampola Hatpattu at Kuliyapitiya
- 4 This declaration shall take effect from the date hereof.

A. ARUEPIRAGASAM, Government Agent.

The Kachcheri, Kurunegala, February 14/15, 1955

### PROCLAMATION

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out among cattle in the Hiruwalpola in Yagampattu Korale in the Divisional Revenue Officer's Division of Katugampola Hatpattu in the Kurunegala District of the North-Western Province, I, Alumugam Arul-North-Western Government Agent, Province, in terms of section 4, sub-section (1) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), do hereby declare an "Infected Area" the area bounded on-

North by Deduru Oya and the Hat Pattu boundary

South by Maha Oya and the Hat Pattu boundary.

East by Compass road

West by Hat Pattu boundary

- 2 Under section 7, of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic from and to these villages shall be allowed, until this proclamation is revoked
- 3 The attention of all cattle owners and carters in the area, is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1987, which lay down the actions which persons are by law required to take in an "Infected Area" Details of these Regulations can be obtained from the Assistant Veterinary Surgeon, Kurunegala, and the office of the Divisional Revenue Officer of Katugampola Hatpattu at Kuliyapitiya
- 4 This declaration shall take effect from the date

A ARULPIRAGASAM, Government Agent

The Kachcheri, Kurunegala, February 14/15, 1955

# PROGRAMME OF CATTLE BRANDING, 1955, IN D. R. O'S DIVISION OF PATHAHEWAHETA IN THE KANDY DISTRICT

IN terms of section 3 (3) of Cattle Branding Regulations appearing in Government Gazette No 9,181 of October 15, 1943, programme of Cattle Branding in D. R. O's Division of Pathahewaheta is appended below for general inform-

The Kachcheri. Kandy, February 15, 1955 W J. A VAN LANGENBERG, Government Agent.

	J, J 40, -000				
	Name of Wasama		Date of Branding		Place of Brandin
1.	Ampitıya Udagama	•	25. 2.55 26. 2.55	)	Seminary Estate
2.	Ampitiya Pallegama	••	27. 2.55 28. 2.55		Walamale
	•		1. 3.55 2. 3.55	}	Diurunbodhiya Grounds

	Name of Wa	sama			ate of	,	Place of Branding
3.	Uduwela Palle	gama	٠. , <del>۷</del>	3.	3.55 3.55	)	Godacumburewatta
			1 85,	5.	3.55 3.55	1	Headman's Office
4	Uduwela Udag	ama	ત્રા† મહાકા	. 7	3.55	1	Uduwela Estate
or some	, ( )	.1 .	, ייו	9.	3.55	1	Headman's Office
5	Pooliyadda	••	•	. 11.	3.55 3.55	{	Weldambalewatta
6.	Etulgama	••	•	. 13.	3.55 3.55	₹	Palawattenna
	, '	•		15.	3.55	{	Pananwela
7	Nehmwela			. 17.	3.55 3.55	1	Adıkarıgewatta
8.	Ketawala		,en. ฦภา	. 19.	3.55 3.55	{	Ketawala Kamatha
9	Kossinna	• •		. 20.	$\frac{3.55}{3.55}$	) 	Polgahawatta
10	Gurudeniya,	••	۰ عور ۰	23.	$3.55 \\ 3.55$	J.	Hopeland Haragama Estate
,, ,	•,	•	**-	24.	3.55 3.55	<i>J</i>	Iliukmodera Estate
,					3.55 3.55	)	Headman's Office
. 11.	Tennecumbur	<b>a</b> .	•	. 28.	3.55 3.55	•	Pattıyakelewatta Tekkawatta
				30	3.55	•	Tennecumburewatta
12.	Hippola		•		$\frac{3.55}{4.55}$		Headman's Office
					4.55 4.55	)	Talatuoya
13.	Haputale Pall	egama	ırı		4.55 4.55	,	Talagahawatta Ankelipitiya
14.	Haputale Uda	gama	· Æ		4.55 4.55	)	Udagemmedda
	Nr	11 m	аз" Рят,	8.	4.55	٠.	Pattiyamulla Kırımetıya Estate
15	Nugaliyadda	•	•	10			Bomaluwa at Nugaliyadda Bellwood Estate
16	Deltota	••	•	21	4.55 4.55		Ambalamana Estate
17	Deltota			. 23	4.55 $4.55$		Deltota Little Valley Estate
,	•				. 4.55 . 4.55	- 1	Galaha
18	Butawațta,	•• ,	٠.		. 4.55 . 4.55		Nikatenna Ganegoda
19	Godamunna	•	11	28 29	. 4.55	j	-
		• •	កវីត ។	30	. 4.55	; )	Godamunna Banage Kammalewatta
20	Medagama	• •	•		. 5.55 . 5.55		Banage
21	Kapuliyadda	••	•		5.55 5.55		Banage
22	Bolepe	•		. 5	. 5.55	,	Headman's Office Dulmure
23	Dulmure 	•	•	7		;	Gdalawela
24	Haragama			. 8	. 5.55	••	Elhenpitiya
			Cattle I	Brandiı	ng Prog	gramı	ne, Pathahewaheta for 1955
1	Pattiyagama		OM.	. 25	2.55	and	•
			me.		2.55 $2.55$		Relimangoda
			2 81		8.2.55 $355$		Gonagoda Karagaskada
2.	Pattiyagama	Pallegama	•	2.	3.55		Medakekela
3	Pattıyagama	Gabadagan	1a	. 4.	. 3.55 . 3.55		Wetakepotha Loolcondera
					. 3 55 . 3.55		Naranhinna Pitahapatana
4	Nawaneliya	••		. 7	. 3.55 . 3.55		Kolabissa Headman's Office
5.	. Bopitiya	••		. 9	. 3.55		Maussawa Neelawala
	OI			11	. 3.55 . 3.55	<b>.</b>	Headman's Office
6.	. Oluwawatta	• •	Zane -		. 3.55		Boulana Estate Headman's Office
							,

	Name of Wasa	ma	Date	of Branding	Place o! Branding
7.	Hewawissa	••		3.55 and 3.55	Headman's house
8.	Boulana		16.		Boulana Estate Headman's house
9.	Kandewela			3.55 and 3.55 .	Headman's Office
10.	Marassana		21.	3.55 and 3.55	Mahawatta
	<b>T</b>		23.	3.55 and 3.55	Kadugemmewatta
11.		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		3.55	Headman's Office
12.	Ududeniya	••	26.	3.55 and 3.55 3.55 and	Unuwinna
			29.	3.55 3.55 and	Ududeniya Madige
13.	Mailapitıya			3.55 3.55 and	Smghalagama
_•				4.55 4.55 and	Maoya Estate
			3.	4.55 4.55 and	Uda Mailapitiya
				4.55 .	Palle Mailaprtiya
				4.55	Mailapitiya Estate

### PROGRAMME OF CATTLE BRANDING IN MATALE DISTRICT

IN terms of section 3 (3) of the Cattle Branding Regulations appearing in Government Gazette No. 9,181 of October 15, 1943, the programme of cattle branding in the Matale East Division of the Matale District of the Central Province is appended below for general information

The Kachcheri, Matale, February 14, 1955.

A 3

A. L. PERERA, Assistant Government Agent.

Name of Wasama	Place of Brandin	Date of Branding
Opalgala	Opalgala Banage premises	s 14. 3.55
Do	Ambana Etpanthiya	15. 3.55
Andawela	Weragashinne	16. 3.55
Kumbaloluwa	Magallewa R. C. premises	
Raithlawa	Aluthwela	5. 4.55
Gurubebila	. Tamil School premises	6.6.55
Narangolla	Kemakumbura, Narangol	la 7. 6.55
Pusella	Pusella Banage premises	. 13.6.55
Imaduwa	V. H's premises	. 21. 4.55-23. 4.55
Narangamuwa	đo	. 29. 4.55-30. 4.55
Halminiya	do	3. 5.55- 5. 5.55
Keulewadiya	. do	10. 5.55–11. 5.55
Wilgamuwa .	. do	15. 5.55–17. 5.55
Galgediwela	. do	28. 5.55–31. 5.55
<u>Akarahediya</u>	do	6 6.55- 9. 6.55
Pallegama	do	. 14. 6 55–17. 6.55, 20. 6.55, 23. 6.55
Kandepitawela	do	4. 7.55, 5. 7.55
Pitawela	do	5 6.55, 7.6.55, 9.6.55
Etanwela	. do	. 20 6.55, 24.6.55, 26.6.55
<u>Mahalakotuwa</u>	do	. 29. 6.55, 30. 6.55
Kahagala	do	. 4.7.55, 5 7.55 ·
Rambukoluwa	do	. 12. 7.55, 13. 7.55
Puwakpitiya	do	19. 7.55, 20. 7.55 and 23. 7.55
Pottatawela	do.	26. 7.55, 27. 7.55
Helambagahawatta	do	30. 4.55, 30. 5.55 and 15. 7.55
Maragamuwa	ī. do	4. 5.55 and 6. 6.55
Elagamuwa	do	5. 5.55 and 7. 6.55
Galboda	do	8. 5.55 and 9. 6.55
Kongahawela	do .	. 10. 5.55, 11. 6 55 and 20. 7.55
Kambarawa	do	15. 5.55, 14 6.55
Weragama	. Maragaspitiya	. 7. 7.55
Do	Adikaragedarawatta	8 7.55
Owela	Puranewatta .	. 9. 7.55
Do	Kalutungedarawatta	10. 7.55
Pallegama .	. Banagewatta	. 13. 7.55
Do.	Poleatta	. 14. 7.55
Udagama .	. Alakolamada	. 15 7.55
Do	Galekotuwa	16. 7.55

Name of Wasama	Place of Branding		Date of	Branding
Maussagolla	Udakumbura	 17.	7.55	
Ďo	Kabaragala Estate	18.	7.55	
Rattota	 Walawwewatta .	21.	7.55	
<b>D</b> o	 Kovilewatta	22.	7.55	
Bodikotuwa	 Nikalaoya Estate	23.	7.55	
Do	 Midlands Estate	24.	7.55	
<b>D</b> o	 Udaweralugastenne	 25.	7.55	
Dankanda	 Aluthgedarawatta	28.	7.55	
Do	 Ganapanthiyawatta	 29.	7.55	
<b>Do.</b>	 Dankanda Estate	 <b>3</b> 0.	7.55	

### PROGRAMME OF CATTLE BRANDING IN MATALE DISTRICT

IN terms of section 3 (3) of the Cattle Branding Regulations appearing in Government Gazette No. 9,181 of October 15, 1943, the programme of cattle branding in Matale South Division of the Matale District of the Central Province is appended below for general information.

The Kachcheri, Matale, February 14 1955. A. L. PERERA, Assistant Government Agent.

Name of Wasama		Place of Branding			Date of Branding
Madawela		V. H's premises		9	3.55-12. 3.55
Rajjammana		V. H's Office premises		_	3.55-18. 3.55
Narangamuwa	••	do	•		3.55-21. 3.55
		do			3.55-28. 3.55
Puwakpitiya	•	3.	• • •		4.55- 5. 4.55
Galwadukumbura	• •	1.	• • •		4.55-10. 4.55
Imbulandanda	• •		••		4.55-25. 4.55
Dorakumbura	• •	do	•		4.55-30. 4.55
Aluwihare	• •	do.			5.55-10. 5.55
Udugama	• •	R C. premises-Palapatwela	•		5.55-16. 5.55
Dombawela	• •	V. H's Office premises		12.	
Mahawela	• •	do.			5.55-21. 5.55 5.55-28. 5.55
Kawdupellella	• •	do	•		6.55- 5. 6.55
Selagama	•	do . do	•		6.55-11, 6.55
Galagama	•	do	• •		6.55-18. 6.55
Nikagolla	• •		• •		6.55-25. 6.55
Yatawatta	•	do	•		
Ambanpola	• •	do.	• •		6.55- 5. 7.55 7.55-12. 7.55
Udasgiriya	•	do	• •	٠٥٠	7.55–12. 7.55 7.55–18. 7.55
Gammulla	• •		• •	10.	7.55-22. 7.55
Deewilla .	• •	do	• •	18.	7.55-30. 7.55
Aluthgama	• •	do.			
Pamunuwa	• •	do.	•••		8.55- 3. 8.55 8.55- 7. 8.55
Ambitiyawa	• •	do			8.55-12. 8.55
Matalapitiya	• •	do			8.55–12. 8.55 8.55–18. 8.55
Etipola	• •	do.	•		8.55-25. 8.55
Dullewa	• •	do.	•		3.55- 9. 3.55
Owilikanda	•	do.	•		3.55-16. 3.55
Kirimetiyawa	• •	do .			3.55-21. 3.55
Makulemada	• •	do.	• •		3.55-26. 3.55
Ovilla	• •	do.	•		
Tenne-Tibbotuwawa	• •	do · ·			3.55-31. 3.55
Purijjala `	• •	do. · · do.			4.55-8. 4.55 4.55-12. 4.55
Warakamura	• •	do.	• •		4.55-26. 4.55
Nagolla-Padiwita	• •	do.	• •		4.55-30. 4.55
Sinhalese Town	• •	do. do	•	_	
Muslim Town	• •	do .			5.55- 4. 5.55
Hulangamuwa-Harasgama	• •	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	•		5.55-9.5.55
Wariapola	• •	do	• •		5.55-16. 5.55
Ukuwela	• •	<b>1</b>	• •		5.55-23. 5.55
Kalalpitiya	•	j.	• •		5.55-30. 5.55
Bowatta-Nugapitiya	• •	3.	• •		6.55-7.6.55
Guralawela	•		•		6.55-14. 6.55
Manaboda	• •	do do	•		6.55-18. 6.55
Marukona	• •		• •		6.55-24. 6.55
Kaduwela	• •	do	• •		6.55-27. 6.55
Ratwatta-Weligala	• •	do.	• •		6.55-2.7.55
Wehigala	• •	do	•		7.55-6. 7.55
Imbulpitiya	• •	do.	• •		7.55-10. 7.55
Udangamuwa	• •	do			7.55-17. 7.55
Pallehapuwida	٠.	do	٠,		7.55-22. 7.55
Nawaragoda	• •	do .	•		7.55-28. 7.55
Bandarapola-Warapitiya	•	do	• •		7.55- 3. 8.55
<u>Ulpotapitiya</u>		do.	• •		8.55-8.8.55
Watasyaya		do	• •		8.55-17. 8.55
Muwandeniya	• •	do	•		8.55-26. 8.55
Neluwakanda	• •	do		28.	8.55-31. 8.55

### සාමානුත

### අාණ්ඩුවේ නිවේදන

### 44 පෝර්මය

### 1949 නො. 3 දරණ ඉන්සානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණන පණතේ දහවැනි වශන්තිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තාති වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් සැන්පත් හර්බව අර්නස්ව තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො 3 සෑම විරුඩවීමේ නිවේදනසකම ඇතුළත්විය සුතුයි. දරණ ඉණ්සානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පතුගක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්නිය යටඉත් අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ වීරුඩ තාවයක් ඇත්නම, කුමන කාරණා නිසා එවැනි වීරුඛතාවය මූල් කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිසකළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි නම් ඒ කෑම ඉල්ලුම්පනුශක්ම අනුමනකරන බවයි

විරුබවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල

එච්. ඊ. තෙන් කයෝන්, ඉණියානු සහ පාකිස්තානී වෘසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාටීස් තැන.

වම් 1955ක් වූ පෙබරවාරි මස 22 වැනි දින කොළඹදිය.

### උපලෙඛනශ

ඉල් ලුම්පනුයෙහි නො. සහ දිනය

ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අශැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිසුම් ලැබෙන පිළිවෙල

S 5120/C/K.—4.8.51 .. මෙරි හෙලන් පෝල් නොහොත් සිස්වර් මේරි හෙලන් පෝල්, සිලෝන් පෙන්වකොස්වල් මසන්, හැවන්

.. මෝයන් අලගන් පොත්නයියා, ඔන්කන්නාවවත්ත, "එච්" කොටස, නාත්තන්ඩිය U 15-13.10.50

### 48 පෙර්ථමය

### 1919 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණන

### පණතේ දහවැනි වශන්තිය යටතේ උන්වීමයි

ඉණියානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් කුණපත් හර්බව් අර්නස්ව තෙන්නකෝන් වන මා. 1949 නො. 3 සෑම විරුඩවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුළි. දරණ ඉණියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දනුම් දී සිටින්නේ පහත සදහන් උපලෙඛකයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පනුශක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වශන්තිශේ i වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්ති යටතේ අනුමනකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුඩතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණ නිසා එවැනි වීරු බනාවය මුල් කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම ද න්වීම පුසිබකල දින සිට මසක් තුලදී නොලැබුනි නම් ඒ සෑම <mark>ඉල්ලුම</mark> වම් 1955ක්වූ පෙබරවාරි මස ½2 වෙනි දින පතුයක්ම අනුමතකරන බවයි.

විරුබවන සෑම අයකුගේ සම්පූ**්ණ** නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල

එච්. ඊ. තෙන්නකෝන්, ඉඤ්ගානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන.

කොළඹදීය.

### උපලෙඛනශ

එල් ලිම්පනුයෙහි නො. මේ ලිම්පනුයෙහි නො.	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අශැද සිටින ඉල්ලුම්කරුශේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවාසියෙකු ලෙස ලියාපදීංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයයේ නමන් සමග ලියාපදීංචි කිරීමට අකැද සිටින අනා අයකුයේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධකම
C 4260—20.7.51	වෙල්ලායන් සෝමසුන්දරම්, 248/16, දකුද ස්කිනර්ස් පාර, කොළඹ	දු ආනන්දම්මාල් (භායඨාව)
C 4317—18.7.51	පුල් ලික් කාල් හෝමස් අන්තෝනි, 160/29, චර් ස්ට්රීව, කොම්පඤ් ඤවීදිය, කොළඹ 2	වී අන්නා අයිථින් (භායකීව), පු.න්සිස් අන්නෝනි (පූතා)
C 4349—21.7.51	ජේමිස් අන'නාසාමි, සාරන'ගපානිගේ වැක'ද භායඛාව මේරි රාසම්මා, 37, ගල්පොත්ත විටිං කොටහේන, කොළඹ 13	
C 4320—21.7.51	ආරුමුගම් සන්ගරලිංගම්, පෙරුමාල් කුමාරසා පෝල් විලියම්, 22/1, ු සාරන්ඩිබ් පාර කොල් ලුපිටිය, කොළඹ 3	මි මරිය මදලේනා (භායඛීව), ජේසම්මාල් (දුව), අරුල් ර, නාදන් (පුතා), රාජේන්දුන් (පුතා), සිරිය පුස්පම් (දුව)
C 4323—19.7.51	කාදර් මොහිදීන් සාවුල් හම්ඞ්, 59, බේර පාර්, සැන් සෙබැස්තියන්, කොළඹ	වී fපරීඩා සල්පිතාර් (භාය <b>කීව), මොසමබ් සිදික්'</b> (පුතා)
<b>F</b> 49—22.7.50	රාමසාමි කිටිනන්, කිරීමැටියවත්ත, ගලහ	වීරම්මා ((භායකීව), රාමු (දුව)
F 1136—17.11.50	මෝසස් මැනියල්, කෝන්ගස්පිටිය, අමපිටියූ .	මෙරි මැග්බලින් (භාගඩාව), ්ලූර්දු අන්තෝනි ජෝශප් අමලදසන් (පුතා), ජෝර්ජ් සැමුවල් සිගාමනි නිස්තුදසන් (පුතා), මාරියන් අන්තෝනි ජයපුකාස් පතිමාදසන් (පුතා), අන්තෝනි රාැපස් අරුල් පුගාස් නිරීමලදසන් (පුතා)
J 1743—1.7.51	වෙල් ලෙයියක් වෙල් ලසාමි, වෙන්වර් වතුයා කෝර්වුඞ්	ය, වල්ලිඅම්මා (කායණීව), බාල කුස්ණන් (පුතා)
K 2528—22.2.51	මුතුකරුල් පත් කාහමුත්තු හේවර් සෙල්ලසීං කෝල්ඩ ස්වර්මවත්ත, ඇඹර්ගෙල්ඩ වතුසා රොසැල්ල.	ස, ලෙච්චීම් (භායකීව), සහෝජිකී සවුන්දු අම්මාල් ස, නොහොත් සහෝජිකී (දුව), වල්ලිඅම්මා (දුව), කාර්තිශෙයි අම්මාල් නොහොත් කාර්තිශෙයි (දුව), මහේසවීට් අම්මාල් (දුව), උෂ්පාවතී (දුව), රාම චන්දුන් (පුතා), කනපත්අම්මාල් (දුව), සෙල්ල දුරෙයි (පුතා), කනගරාජා (පුතා)

ඉල්ලුම්පතුයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිතිරීමට අයැද සිටින ඉල්ලුම්කරුයේ නම සහ ලියුම ලැසෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමග ලියාපදිංචි කිරීමට අඥද සිටින අනෘ අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ආකි සම්බන්ධකම
K 3294—2.6.51	රාමසාමි රෙඩ්ඩියාර් රෙන්ගයාමි රෙඩ්ඩියාර්, හෝර්න්සෙ බැසාර්, දික්මය	පාපති (භායකීව), ජයපාලන් (පුතා), ලෝගම්බාල් (දුව), ජයරාජ් (පුතා)
N 1924—26.8.50	ලෙච්චුමන් රෙන්හන්, උතුරු පුන්බුල්මයවත්ත, සු ඞී., පුන්බුල්මය	මුනිඅම්මාල් (භායතීංව), වේලුසාමී (පූතා), ලෙච්චු මන් (පුතා), පරසුරාමන් (පුතා), ලෙච්චුමී (දුව), සරස්වතී (දුව)
N 1995—26.8 50	මාරී සීතන්, උතුරු පුන්ඩුල්මයවත්ත, ඉහළ සොවස, පුන්ඩුල්මය	පාප් පති (නායකීව) පෙරියසාමි (පුතෘ), වේලු (පුතෘ), මාරිමුන්තු (පුතෘ), රතිනම් (පුතෘ), අන°ජලෙයි (දුව)
N 6084—13.5.51	කාරුප්පයියා සින්නන්, මෑද කොටස, කෑටබූල වතුයාය, කොන්මලේ	ආරායි (භායකීව)
N 8479—9.7.51	කෝලන් දෙයි රාමසාම්, හෙන් නෙවෙල් ල කොටස, කැටබූල, කොත් මලේ	සිලම්බායි (භාශ්‍රීාව)
U 1905—26.7.51	මුතුසාමී සන්දනම්, ආන්දිගමවත්ත, ශිරිඋල්ල	නාගම්මා (භායඪාව), තංගමූත්තු (පුතා), සෙල්ලම්මා (දුව), බනලෙචවුම් (දුව), සිත්තම්බලම් (පුතා), සින් ගාරවේලු (පුතා)
X 5095—20.6.51	කදිරවේල් පෙරුමාල්, ගෝනමෝවාවවත්ත, හපුතලේ	කදිරායි (භාය\$ාව), කදිරවේල් (පුතා), බනපාක්කියම් (දුව), බනලෙච්චුම් (දුව)
Z 4221—28.7.51	තත් ඩවරාශන් පනාශන් පෙරමන්, කඹරගල්ල කොටස, පූතගල්ල වතුයාශ, පූතගල්ල	පෙරියසින්තායි (හාය්ෂාව), ආරුමුගම් (පුතා), මාරියායි (දුව)
W 1562—31.1.51	. වෙන් ගඩසාලම් මන් ශප් පන් , බදුල් ලවත් ත, නමුනුකුල	වෙල්ලාච්චි (සායෝාව), සෙල්ලම්මා නොහොත් මහාලි අම්මා (දුව), සින්නතා (දුව), පෙරමන් (පුතා), පාල්ලයියා (පුතා), පාක්කියම් (දුව)
W 2918—25.5.51	මුතුසාමී මානික්කම්, අලුත් වගාව, ගොවරකැලේ, දෙමෝදර	මාරියාසි (භායකීව)
BB 1700—2.7.51	ලක්කුමන් අලගන්, කිප්පොක්වන්න, බලන්ගොඩ	පලනිඅම්මා (භායකීව), රාමසාමී (පුතා), වෙල්ල සාමි (පුතා), රාජටශ්පාල් (පුතා), පුපනි (දුව), සිවපති (දුව), සිවපාලන් (පුතා), සිවඥනම් (දුව)
BB6249—20.7.51	සිලාර් සාභිබිගේ පුතා, බාබිජි, එක්වැල්ලවත්ත, ඹීපනාශක	නුසේන් බිබී (දුව)

### විදිධ නිවේදන

### ගුවයින් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙඩ රෝගය පැතිරියැම

වයඹ පළාතෝ කුරුණෙගල දිස්තුික්කයෝ කවුගම්පොල හත්පත්තුවේ බස්තාතීර මැද පත්තු කෝරළයේ ඊරියගොල්ල පළාතෝ ගවයින් අතර කුරලෙබ සහ කවලෙබ රෝගය පැතිරීයන බැවින් වයඹ පළාතෝ මහ දිසාපති තැන්පත් ආරුමුගම් අරුල් පිරහාසම වන මා විසින්, සතුන්ගේ බෝවන රෝග සම්බන්ධ ආසදපණතෝ 327 වැනි පරිචෙඡදයේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි අතුරු වගන්තිය යටතෝ පහත සඳහන් සීමා ඇතුළත පිහිටි පුදේශය බෝවන රෝග ඇති පුදේශයක් ලෙස සලකනු ලබන බව මෙයින් පුකාශ කරම් '—

උතුරව: දදුරුඹය හා හත්පත්තු සීමාද ; දකුණට මහාඔය හා හත්පත්තු සීමාද ; නැගෙනහිරව : කොම්පස් පාර ; ඔස්නාහිරව හත්පත්තු සීමාද.

2 මෙම ආඥපණපෝ 7 වැනි වගන්තිගේ පුකාර, තහනම් කරන ලද ඉහත සඳහන් සීමා ඇතුළත පිහිටි පුදෙශයට හෝ ඉන් පිටතට ගවයින් හෝ ගවයින් බඳනාලද වාහන මෙම දන්වීම මා විසින් අවලංගු කරනතෙක් ගෙනයාම තහනම් කරමි

3 තවද 1937 දී සමමත කරනලද "සතුන්ගේ බෝවන රෝග" පිළිබඳ නිති මංලාව අනුව තහනම් කරනලද පුදෙශයක ඒ ඒ නිලධාරීන් විසින් නිතානුකූලව නිශා කරන අයුරු ගව හිමියන් හ කරන්ත කරුවන් වෙත මෙයින් සිහිපත් කරවන අතර එම නිතිරිති සම්බන්ධව වැඩි විස්තර කුරුණෑගල පතු වෛදා තැනගෙන් හෝ කටුගම්පොල හත්පත්තුව කරවන ආදයම් පාලක නිලධාරිතැනගේ කායණීලයෙන් ලබාගත හැකි බව මෙයින් වැඩිදුරටත් දන්වමි.

4 මෙම පුකාශනය අද දින පටන් වලංගු බව දනයුතුයි.

ඒ. අරුල්පිරගාසම්, වයඹ පළාතේ මහ දිසාපති තැන.

### ශවයින් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙඩ රෝගය පැතිරීයැම

වයඹ පළාතෝ කුරුණෑගල දිස්තික්කසේ කවුගම්පොල හත්පත්තුවේ සාගම්පත්තු කෝරළයේ තිරුවල්පොල පළාතේ ගවයින් අතර කුරලෙබ සහ කටලෙබ රෝගය පැතිරියන බැවින් වයඹ පළාතේ මහ දිසාපති තැන්පත් ආරුමුගම් අරුල්පිරහාසම් වන මා විසින්, සතුන්ගේ බෝවන දේශ සම්බන්ධ ආඥපණතෝ 327 වැනි පරිචේඡදයේ 4වැනි වගන්තියේ 1 වැනි අතුරු වගන්තිය යටතෝ පහත සඳහන් සිමා ඇතුළත පිහිටි පුදෙශය බෝවන රෝග ඇති පුදෙශයක් ලෙස සලකනු ලබන බව මෙයින් පුකාශ කරම් —

වස් නාතිරව : අදුරුමය හා හන්පන්තු සීමාද ; දකුණට මහාමය හා හන්පන්තු සීමාද ; පතුණට හන්පන්තු සීමාද

2 මෙම ආසුපණතේ 7 වැනි වගන්තිශේ ප්‍රකාර, තහනම් කරන ලද ඉහත සඳහන් සීමා ඇතුළත පිහිටි ප්‍රදෙශයට හෝ ඉන් පිටතට ගවයින් හෝ ගවයින් බඳනාලද වාහන මෙම දැන්වීම මා විසින් අවලංගු කරනතෙක් ගෙනගැම තහනම් කරමි

් 3 තවද 1937දී සම්මත කරනලද "සතුන්ගේ බෝවන රෝග" පිළිබද නීති මාලාව අතුව තහනම් කරනලද පුදෙශයක ඒ ඒ තිලධාරීන් විසින් නිතෘනුකූලව කියා කරන අහුරු ගව හිමියන් හා කරත්ත කරුවන් වෙත මෙයින් සිහිපත් කරවන අතර එම නීතිරීති සම්බන්ධව වැඩි විස්තර කුරුණෑගල පශු වෛදා තැනගෙන් හෝ කවුගම්පොල ගත්පත්තුව කරවන ආදයම් පාලක නිලධාරීතැනගේ කායණීලයෙන් ලබාගත හැකි බව මෙයින් වැඩිදුරටත් දන්වමි.

4 මෙම පුකාශනය අද දින පටන් වලංගු බව දතයුතුයි.

ළු. අරුල්පිරගාසම්, වයඹ පළාතේ මහ දිසාපති තැන.

වම් 1955ක්වූ පෙබරවාරි මස 14/15 වැනි දින කුරුණැගල කච්චේරිගේදීග.

වම් 1955ක්වූ පෙබරවාරි මස 14/15 වැනි දින කුරුණැගල කච්චේරිගේදීය

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

## 1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

4 த ம மாதிரிபபத்திரம

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகன (பிரஜா உரிமை) சடடம

சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம ஆணடின 3 ம இலக்க இந்தியா, பாகிஸ்தாணிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் 1 ம் உடபிரிவின்படி இதன்கத்துள்ள அட்ட வஜண்யிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டன்மை, இவவறிவித்தல் திக்தி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள், பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதத்கைய கட்டன் பிறப்பித்தற்கு மாருக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி, யான பிறப்பிப்பேன்னன்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகணப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷ்னர் ஹோபேட எணெஸ்ற தென்னக்கூன் ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்.

கொழுமபு, 1955 ம ௵ பெபருவரிமீ 22 ந் உ. எச். இ தென்னக்கூன, இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளேப பதிவுசெயயும் கொமிஷனர்.

### ചുപലമായ

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்
8 5120/J/K-4.8.51	டேடிரி எலன் போல் அல்லது கன்னி டேடிரி எல்ன போல் இலங்கை பெந்திககோஸ்ரல் சடை, அற்றன
U 15-13 10 50	மெயயன அழகன பொனனோயா, டங்கண்ணுவ தோட்டம், " எச் " பிரிவு, நாத்தாண்டியா

### 4 B ம மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம ஆணடின் 3 ம இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் (1) ம. (2) ம் உடபிரிவுகவீனபடி இதன்கத்துள்ள அட்டவணேயிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டக்கைய், இவ்வறிவித்தல் திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டன் பிறப்பித்தற்கு மாளுக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்னறி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளேப் பதுவுசெய்யும் கொமிஷ்னர் ஹேர்பேட் எணெஸ்ற் தென்னக்கூன் ஆகிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்.

கொமும்பு, 1955 ம இல் பெயவரிமீ 22 ந உ. எச். இ. தென்னக்கூன, இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளேப பதிவுசெயயும் கொமிஷ்னர்.

### **ച**്ച പല വുടക്കു

விண்ணப்ப இலக்கமும் இகதியும	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செய்பவரின பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவர் இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும இன முறையும
C 4260-20.7 51	வெள்ளேயன சோமசுந்தரம், 248/16 ம் இல். தெற்கு ஸிசினனேஸ் தெரு, கொழும்பு	ஆனந்தமமான (மனேனி)
C 4317—18 7 51	புளளிககால் தோமஸ் அந்தோனி, 160/29, சோச் வீதி, கொமபனிததெரு, கொழுமபு 2	அனஞ ஐறீன (மஃனவி), பிறுனசிஸ் அந்தோனி (மகன)
O 4349—21.7 51	யேம்ஸ் அண்ளுச்சாமி சாரங்கபாணி கைமபெண மேரி இராசமமா, 37, கல்பொதத வீதி, கொட்டாஞசேண், கொமுமபு 13	தேவதாசன (மகன)
C 4320—21.7.51	ஆறுமுகம் சங்காலிங்கம் பெருமான குமாரசாமி போல விலலியம், 22/1 ம் இல சொன்டிப் வீதி, கொள் ளுப்பிட்டி, கொழும்பு 3	மரிய மதலேஞ (மஃனவி), யேசமமாள (மகள), அருளநாதன (மகன), இராசேநதிரன (மகன), இரிய புஷபம (மகள)
C 4323-19.7.51	. காதா மொகிதீன சாகுல அமீது, 59, பெமிரு வீதி, சான செபததியான, கொமுமபு	பறீடா சலபிகாா (மணேனி), மொகமது சிததீக (மகன)
F 49-22.7 50	இராமசாமி கிடணன, கிரிமெட்டியா தோட்டம், கல்கா	னீரமமா (மூனவி), இராமு (மகள)
F 1136—17 11,50	மோசேசு தாணியல், கோங்காபபிடடி, அம்பிடடி.	மேரி மக்டலின் (மணேவி), லூர்த் அந்தோனி யோசேப அமல தாசன் (மகன), யோச் சாமுவெல் கிகாமணி கிறித்துதாசன (மகன), மரியான அந்தோனி யெயப பிரகாசு பத்திமாதா சன (மகன), அந்தோனி நூபஸ் அருடபிரகாசு நிர்மலதாசன (மகன)
J 1743-1 7 51	வெளளேயன வெள்ளச்சாமி, வெஞ்சா கூட்டம், நோாவூட	. ഖണ്ണിധഥന (ഗ്രീങ്ങലി), பாலிகருஷணன (ഗക്തെ)
K 2528—22 2.51	முததுக்கறுப்பன டாத்தமுத்துத்தேவா செல்ஃலயா, கோல்ஸ்றீம் தோட்டம், அபாக்கெல்டி கூட்டம், <i>ெருசெ</i> ல்ஃல	
K 3294—2 6.51	இராமசாமி செடடியார், இசெங்கசாமி செடடியார், ஓனசே கடைவீதி, டிககோயா	பாபபாத்தி (மீணவி), ஜெய்பாலன (மகன்), உலோகாம்மளின் (மகள்), ஜெய்ராச் (மகன்)

விண்ணப்ப இலக்கமும் நிகதியும்		் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெங்யும்படி விண்ணப்பஞ் செங்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பகுசெய்பவர் இலங்கைப் பிரஜையாகத் தமமைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பகுசெய்பவர் கோரும ஒவ்வொருவரின் பெய்கும் இன முறையும்
N 1924—26.8.50	••	இலெச்சமன இரெங்கன, வடக்குப பூண்டுலோயாத தோட்டம், மேறபிரிவு, புண்டுலோயா	முனியமமான (மீன்னி), வேலுசசாமி (மகன), இலெக்கமன (மகன), பரசுராமன (மகன), இலெச்சுமி (மகன), சரசுவதி (மகள)
N 1995—26.8.50	•	மாரி சிததன, வடக்குப பூண்டுலோயாத தோட்டம், மேற்பிரிவு, பூண்டுலோயா	பாபபாத்தி (மஃனன்), பெரியசாமி (மகன), வேது (மகன), மாரிமுத்து (மகன), இரத்தினம் (மகன), அஞ்சீஸ் (மகன)
N 6084-13 5.51	•	கறுபடையா சின்னன, நடுபபிரிவு, கறறபபூலா கூட்டம், கொதமலே	ஆராய (மனேனி)
N 8479-9.7.51	••	குழந்தை இராமசாமி, என்னவெல்ல பிரிவு, <i>கறறப</i> பூலா, கொத்மலே	சிலமபாய (ம8னவி)
T 1905—26.7.51	••	முததுச்சாமி சந்தனம், ஆணடிகம் தோட்டம், இரிஉல்ல	நாகம்மா (மஃனவ்), தங்கமுத்து (மகன்), செல்லம்மா (மகன்), தன்லெட்சுமி (மகள்), சிற்றம்பலம் (மகன்), சிங்காலவேலு (மகன்)
x 5095-20.6 51	••	கதாவேல் பெருமான, கோணமொடடாவ தோடடம், அபபுத்தனே	கதாய (மனேவி), கதிர்வேல் (மகன), தனபாக்கியம் (மகன), அன்னலெச்சுமி (மகள்)
Z 4221-28 7.51	••	தாண்டவராயன பணுயன பெரமன், கபறகல்ல பிரிவு, பூனகல்ல கூட்டம், பூனகல்ல	பெரிய சிந்தாய (மணேலி), ஆறுமுகம (மகன), மாரியாய (மகள)
W 1562-31.1.51	••	வெக்கடாசலமை மங்கைபவன், பதுப்வைத்தை, நமுனுகுல.	வௌளாசசி (மடீகாவி), செல்லமமா அல்லது மாகானியம்மா (மகள), சினனத்தா (மகள), பெரமன் (மகன), பாவேயா (மகன), பாகவேயம் (மகள)
W 2918-25 5.51	••	முத்துசசாமி மாணிக்கம், புதுதகாடு, கௌறககெல்லி, தெமோதரை	மாரியாய <b>(மனே</b> லி)
BB 1700—2.7 51	••	இலக்குமன் அழக்க, கிப்போக் தோட்டம், பலாங்கொடை	ப) நனியமமா (மண்ணி), இராமசாமி (மகன), வெள்ளசசாமி (மகன), இராகோபால் (மகன), பூபதி (மகள), சிவபதி (மகள), சிவபாலன் (மகன), சிவஞானம் (மகள்)
BB 6249-20.7 51	•	கிலார் சாகிப மகன் பாபஜி, எகவெல்ல தோடடம, ஓபபளுகே	அசன பீபி (மகள)